

KOMMISSIONENS UDTALELSE

af 14. december 1994

om en plan for bortskaffelse af radioaktivt affald fra atomkraftværket Chooz B (Frankrig) i henhold til Euratom-traktatens artikel 37

(Kun den franske udgave er autentisk)

(94/833/Euratom)

Den 24. maj 1994 modtog Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 37 fra den franske regering de almindelige oplysninger om en plan for bortskaffelse af radioaktivt affald fra driften af atomkraftværket Chooz B.

På et møde den 15. og 29. september 1994 i Luxembourg i den ekspertgruppe, der er nedsat i henhold til Euratom-traktaten, gav repræsentanter for den franske regering yderligere og mere detaljerede oplysninger.

På grundlag af disse oplysninger og efter høring af ekspertgruppen afgiver Kommissionen følgende udtalelse :

- 1) Den korteste afstand fra atomkraftværket til en anden medlemsstat, Belgien, er ca. 3 km, medens afstanden til Luxembourg er ca. 70 km og til Tyskland og Nederlandene ca. 100 km.
- 2) Under normale driftsforhold kan væske- og gasformige udslip fra kraftværket ikke antages at give anledning til, at befolkningen i en anden medlemsstat, set ud fra et sundhedsmæssigt synspunkt, udsættes for eksponering af betydning.

Samtidig med at Kommissionen erkender, at det i de franske administrative bestemmelser om udslip kræves, ikke alene at de ved tilladelsens fastsatte grænser overholdes, men også at udslippet skal holdes på et så ringe niveau, som det med rimelighed er muligt (ALARA-princippet), opfordrer den dog den franske regering til at overveje, om princippet umiddelbart kan anvendes i forbindelse med fastsættelsen af grænseværdierne i tilladelserne til væske- og gasformige udslip.

Kommissionen hilser især de bilaterale drøftelser vedkommen, som er indledt mellem de franske og belgiske myndigheder om væskeformige udslip. Disse drøftelser vil ifølge den franske regering kunne føre til indgåelse af en aftale om udslipsgrænser i overensstemmelse med Mosel-kommissionens beslutning af 27. marts 1986.

- 3) Det radioaktive affald i fast form oplagres på atomkraftværkets område, før det transporteres til slutdeponering på et område, der er godkendt af de kompetente franske myndigheder, og som disse fører tilsyn med.

Bestrålede brændselselementer vil blive opbevaret på atomkraftværkets område, før de transporteres til behandling på et anlæg, der ligeledes er godkendt af de kompetente franske myndigheder, og som disse fører tilsyn med.

- 4) I tilfælde af uforudsete udslip af radioaktive stoffer forårsaget af en ulykke af samme art og omfang med hensyn til strålingskilder som den, der beskrives i de almindelige oplysninger, vil de doser, som befolkningen i en anden medlemsstat vil kunne blive udsat for, ikke være af betydning ud fra et sundhedsmæssigt synspunkt.

Kommissionen finder dog, at doserne for befolkningen under visse alvorligere omstændigheder, hvor der ved en ulykke sker udslip i atmosfæren eller i Meuse, vil kunne nå op på et niveau, der nødvendiggør, at de kompetente myndigheder træffer modforholdsregler.

Under sådanne omstændigheder vil det, da den belgiske grænse kun er ca. 3 km borte, være meget vigtigt, at der hurtigt iværksættes koordinerede fransk/belgiske nødprocedurer. Det anbefales derfor, at de gældende bestemmelser som led i de forhandlinger, der allerede er indledt mellem de belgiske og franske myndigheder, styrkes for at sikre, at de belgiske myndigheder lige så hurtigt og dokumenteret som de franske myndigheder modtager de særlige oplysninger, der er nødvendige for at oplyse og beskytte befolkningen.

Sådanne særlige foranstaltninger vil i givet fald være et supplement til de bilaterale bestemmelser, der er aftalt med Belgien, Luxembourg og Tyskland, og til bestemmelserne på fællesskabsplan (i henhold til Rådets beslutning fra december 1987 om hurtig udveksling af information i tilfælde af strålingsfare) og på verdensplan (som led i den af IAEA forvaltede Wiener-konvention om hurtig underretning om kernekraftulykker).

Kommissionen konkluderer, at planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra atomkraftværket Chooz B ikke — hverken under normal drift eller i tilfælde af en ulykke af den art og det omfang, der er beskrevet i de almindelige oplysninger — vil kunne forårsage nogen sundhedsskadelig radioaktiv kontaminering af betydning af vand, jord eller luft i nogen anden medlemsstat.

Med hensyn til udslip under normal drift opfordrer Kommissionen dog den franske regering til på ny at overveje anvendelsen af ALARA-princippet ved fastsættelse af grænseværdierne i udslipstilladelserne.

I øvrigt vil uforudsete udslip under alvorligere omstændigheder end dem, der er lagt til grund i de almindelige oplysninger, kunne give anledning til en eksponering på en anden medlemsstats område, som kræver modforholdsregler. Med henblik på iværksættelsen af sådanne foranstaltninger bør der fastlægges særlige nødprocedurer ved bilaterale aftaler mellem Frankrig og Belgien.

Kommissionen opfordrer derfor Frankrig til at fortsætte de igangværende forhandlinger med Belgien om væskeformige udslip og nødprocedurer.

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

På Kommissionens vegne

Yannis PALEOKRASSAS

Medlem af Kommissionen